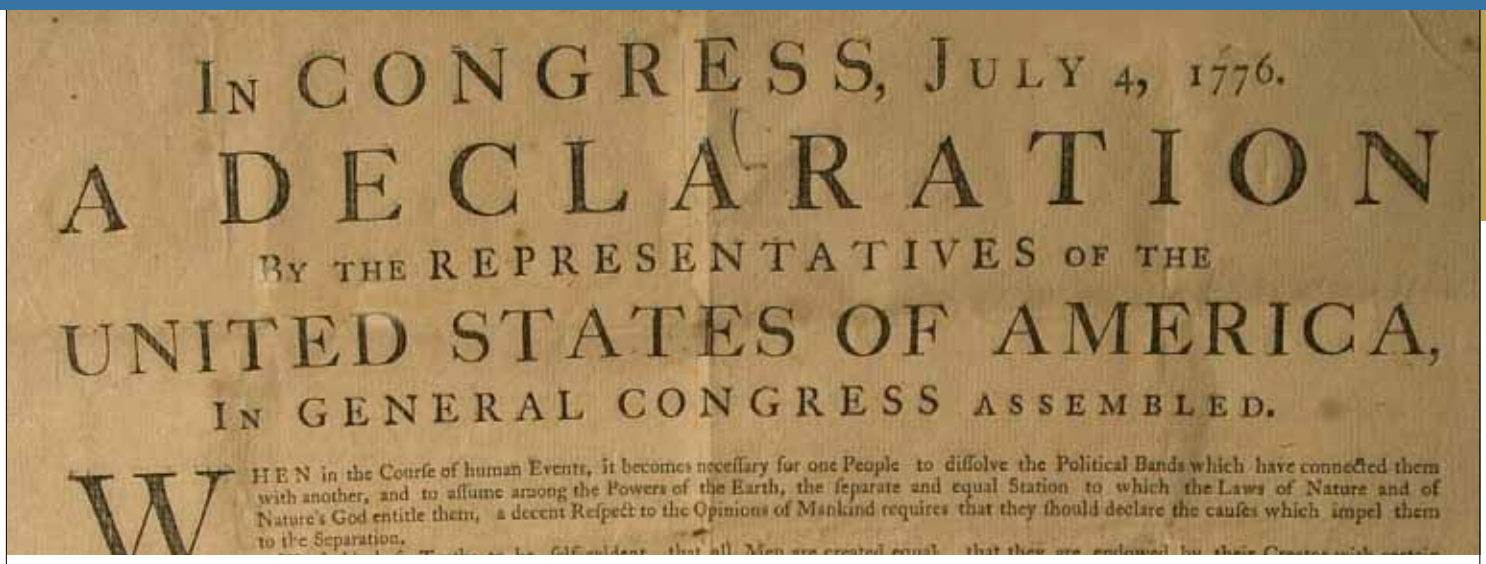
Preambuła do

Deklaracji Niepodległości

NA KONGRESIE ZGROMADZENI, 4 lipca 1776.



IN CONGRESS, JULY 4, 1776.

A DECLARATION

BY THE REPRESENTATIVES OF THE

UNITED STATES OF AMERICA,

IN GENERAL CONGRESS ASSEMBLED.

WHEN in the Course of human Events, it becomes neceſſary for one People to diſſolve the Political Bands which have connected them with another, and to aſſume among the Powers of the Earth, the ſeparate and equal Station to which the Laws of Nature and of Nature's God entitle them, a decent Reſpect to the Opinions of Mankind requires that they ſhould declare the cauſes which impel them to the Separation.

Powyżej: rzadki, pierwszy druk Deklaracji Niepodległości. Sporządzony pismem odręcznym oryginał znajduje się w stałej ekspozycji Archiwum Narodowego w Waszyngtonie. *©AP Images*

Jednogłośna Deklaracja Trzynastu Zjednoczonych Stanów Ameryki.

Gdy w toku dziejów staje się koniecznym dla narodu, aby zerwał więzy polityczne, które wiązały go z innym narodem, i aby zajął wśród potęg ziemskich miejsce oddzielne i równorzędne, do którego uprawniają go prawa natury i jej Bóg, wówczas stosowny szacunek dla opinii rodzaju ludzkiego wymaga, aby naród ten ogłosił powody, które zmuszają go do tej separacji.

Uważamy za oczywiste następujące prawdy: że wszyscy ludzie są stworzeni równymi, że Stwórca obdarzył ich określonymi, nienaruszalnymi prawami, a wśród praw tych jest życie, wolność i dążenie do szczęścia – że w celu zabezpieczenia tych praw tworzą się spośród ludzi rządy, których sprawiedliwa władza wywodzi się z przyzwolenia rządzonych – że jeśli kiedykolwiek, jakakolwiek forma rządu zaczyna niszczyć owe dążenia, wówczas naród ma prawo zmienić lub obalić taki rząd i ustanowić nowy rząd, na takich podwalinach zasad i organizując jego władzę w takiej formie, jaka mu się wydaje najpewniejszą dla osiągnięcia bezpieczeństwa i szczęścia.

Tomasz Jefferson stworzył pierwszą wersję Deklaracji Niepodległości. *©AP Images*